

ELECTRONIC ARTS  
OHJELMISTON KÄYTTÖOIKEUSSOPIMUS

**HUOMAA: PYKÄLÄÄN 14 SISÄLTYY LAUSEKE SITOVASTA VÄLIMIESMENETTELYSTÄ JA LUOPUMINEN RYHMÄKANTEESTA. SE VAIKUTTAA SIIHEN, MITÄ OIKEUKSIA KÄYTTÄJÄLLÄ ON RATKAISTAESSA MAHDOLLISIA KIISTOJA EA:N KANSSA. SE KANNATTAA LUKEA.**

Tämän käyttöoikeussopimuksen ("Sopimus") osapuolia ovat käyttäjä ja Electronic Arts Inc. sekä sen toimipisteet ja tytäryhtiöt ("EA"). Sopimus määrittää käyttäjän käyttöoikeudet ohjelmistoon ja siihen liittyvään dokumentaatioon sekä päivityksiin ja lisäyksiin, jotka korvaavat tai täydentävät ohjelmistoa jollakin tavalla ja joihin ei liity erillistä käyttöoikeutta (näistä käytetään yhteisesti nimitystä "*Ohjelmisto*"). Ohjelmistoa ei myydä, vaan käyttäjälle myönnetään sen käyttöoikeus.

**ASENTAMALLA OHJELMAN TAI KÄYTTÄMÄLLÄ OHJELMISTOA KÄYTTÄJÄ HYVÄKSYY TÄMÄN SOPIMUKSEN EHDOT JA SITOUTUU NOUDATTAMAAN NIITÄ. JÄLJEMPÄNÄ SOPIMUKSEN OSIOSSA 2 MÄÄRITETÄÄN TIEDOT, JOITA EA SAATTAA KÄYTTÄÄ TOIMITTAAKSEEN KÄYTTÄJÄLLE TUKIPALVELUITA JA MUITA PALVELUITA OHJELMISTON YHTEYDESSÄ. JOS KÄYTTÄJÄ EI HYVÄKSY TIETOJEN KÄYTTÄMISTÄ, HÄNEN EI PIDÄ ASENTAA TAI KÄYTTÄÄ OHJELMISTOA. JÄLJEMPÄNÄ OSIOSSA 14 MÄÄRITETÄÄN, ETTÄ KAIKKI KIISTAT TULEE RATKAISTA SITOVASSA SOVITTELUSSA TAPAUSKOHTAISESTI. JOS KÄYTTÄJÄ ASENTAA OHJELMISTON, HÄNEN KATSOTAAN TÄYSIN HYVÄKSYVÄN TÄMÄN SOPIMUKSEN EHDOT. JOS KÄYTTÄJÄ EI HYVÄKSY SOPIMUKSEN EHTOJA, HÄNEN EI PIDÄ ASENTAA TAI KÄYTTÄÄ OHJELMISTOA.**

**Palautusoikeus (sovelletaan niihin, jotka ovat ostaneet pakatun Ohjelmiston Yhdysvalloissa sijaitsevasta vähittäiskaupasta).** Jos käyttäjä ei hyväksy tämän Sopimuksen ehtoja ja jos käyttäjä ei ole asentanut Ohjelmistoa kokonaan tai käyttänyt sitä, käyttäjä voi palauttaa Ohjelmiston korvausta tai vaihtoa vastaan alkuperäiseen ostopaikkaan kolmenkymmenen (30) päivän kuluessa ostopäivästä. Palautuksessa on noudatettava palautusohjeita, jotka ovat saatavilla osoitteesta <http://warrantyinfo.ea.com/fi>.

## **1. Käyttöoikeuksien rajoitettu myöntäminen ja käyttöehdot.**

- A. **Oikeuksien myöntäminen.** Tämän ostotapahtuman myötä käyttäjä saa ja EA myöntää käyttäjälle henkilökohtaisen, rajoitetun ja ei-yksinomaisen oikeuden asentaa ja käyttää Ohjelmistoa muuta kuin

kaupallista tarkoitusta varten ainoastaan tässä Sopimuksessa ja siihen liittyvässä dokumentaatiossa määritellyin ehdoin. Käyttäjän saamat oikeudet edellyttävät tämän Sopimuksen noudattamista. Erillinen palveluehtoja koskeva sopimus määrittää ohjelmistoon liittyvien verkkopalveluiden käyttöä. Palveluehtoja koskevaa sopimusta voi tarkastella osoitteessa <http://terms.ea.com/fi>. Erillinen Tietosuoja- ja evästekäytäntö määrittää käyttäjätietojen keräämistä, varastointia, käyttöä ja siirtoa. Tietosuoja- ja evästekäytäntö on nähtävissä osoitteessa <http://privacy.ea.com/fi>

**B. Verkkotoimintojen tai -palveluiden käyttö.** Verkkopalveluiden ja/tai -toimintojen käyttäminen saattaa edellyttää EA-tiliä, mukaan lukien EA:n palveluehtojen hyväksyminen (osoitteessa <http://terms.ea.com/fi>) ja tietosuoja- ja evästekäytännön hyväksyminen (osoitteessa <http://privacy.ea.com/fi>) ja Ohjelmiston rekisteröinti sen mukana toimitettavalla sarjanumerolla. Verkkopalveluja ja/tai -ominaisuuksia, mukaan lukien ladattava sisältö, voi käyttää vain luvallisella ohjelmistolla, ja tällaisten ominaisuuksien käyttömahdollisuus rajoittuu käyttäjään ja tämän lähisukulaisiin tai samaan talouteen kuuluviin henkilöihin.

**C.** EA voi asettaa saataville virtuaalipisteitä, -rahoja tai -valuuttaa ("EA-virtuaalivaluutta") Ohjelmistossa käyttöä varten. Kun käyttäjä ostaa, ansaitsee tai saa muutoin haltuunsa EA-virtuaalivaluuttaa EA:lta tai EA:n hyväksymiltä kumppaneilta tai tytäryhtiöiltä, hän saa henkilökohtaisen, rajoitetun, ei-siirrettävän, peruttavissa olevan lisenssin käyttää ja valita sisältöä, jonka EA nimenomaisesti tuo saataville Ohjelmistossa. EA-virtuaalivaluutalla ei ole rahallista arvoa, eikä se ole valuuttaa tai minkäänlaista omaisuutta. EA-virtuaalivaluuttaa ei voi myydä, vaihtaa, siirtää tai muuttaa rahaksi; sillä voi maksaa vain Ohjelmiston sisäistä sisältöä. EA-virtuaalivaluutasta ei makseta hyvityksiä, jollei EA anna tähän suoraa kirjallista valtuutusta tai laki muutoin sitä edellytä.

**D. EA-virtuaalivaluutan käyttöä koskevia rajoituksia sovelletaan Japanissa asuviin käyttöoikeuden haltijoihin.** Käyttäjä hyväksyy, että Ohjelmistossa käytettäväksi hankittu EA-virtuaalivaluutta on käytettävä 180 päivän kuluessa ostopäivästä.

**2. Suostumus tietojen käyttöön.** EA tietää, että käyttäjälle on tärkeää, miten käyttäjää koskevia tietoja kerätään, käytetään ja jaetaan, ja EA arvostaa sitä, että käyttäjä luottaa EA:n toimivan huolellisesti ja hienotunteisesti. Asiakkaita koskeva tieto on tärkeä osa EA:n liiketoimintaa, eikä EA koskaan myy käyttäjän henkilökohtaisia tietoja kenellekään. EA ja sen puolesta toimivat toimijat eivät jaa tietoja, jotka voidaan liittää käyttäjään henkilökohtaisesti, ilman käyttäjän suostumusta, lukuun ottamatta sellaisia harvinaisia tapauksia, joissa

luovuttamista vaaditaan lakisääteisesti tai EA:n lakisääteisten oikeuksien toimeenpanemiseksi.

Kun käyttäjä pelaa tätä peliä, EA ja sen yhteistyökumppanit saattavat kerätä ja tallentaa käyttäjän tietokoneen tai laitteen tietoja. EA ja sen yhteistyökumppanit keräävät muun muassa teknisiä ja vastaavia tietoja käyttäjän tietokoneesta (tai laitteesta) ja käyttöjärjestelmästä (myös IP-osoitteesta ja laitetunnuksesta tai -tunnuksista) sekä tietoja, jotka koskevat käyttäjän Ohjelmiston käyttötapaa (muun muassa onnistunut asentaminen ja/tai poistaminen), pelin etenemistä ja käyttötilastoja, järjestelmien välistä vuorovaikutusta ja lisälaitteita. Jos käyttäjä pelaa peliä ilman verkkoyhteyttä, tiedot välitetään EA:lle ja sen yhteistyökumppaneille, jos ja kun käyttäjä käyttää verkkotoimintoja ja/tai -palveluja. EA ja sen yhteistyökumppanit voivat käyttää näitä tietoja tuotteidensa ja palvelujensa kehittämiseen, palvelujen tarjoamiseen käyttäjälle, viestintään käyttäjän kanssa (myös markkinointitarkoituksiin), ohjelmistopäivitysten, dynaamisen sisällön ja ohjelmistotuen toimittamisen helpottamiseen sekä vikojen kartoittamiseen ja korjaamiseen tai muuhun käyttäjän käyttökokemuksen parantamiseen. JOS KÄYTTÄJÄ EI HYVÄKSY TÄMÄNKALTAISTA TIETOJEN KERÄÄMISTÄ JA KÄYTTÖÄ, KÄYTTÄJÄN EI PIDÄ ASENTAA EIKÄ KÄYTTÄÄ OHJELMISTOA.

EA Inc. (osoite: 209 Redwood Shores Parkway, Redwood City, CA 94065) kerää, käyttää, säilyttää ja välittää näitä ja kaikkia muita tämän Ohjelmiston asennukseen ja käyttöön liittyviä EA:lle toimitettuja ja/tai EA:n keräämiä tietoja EA:n tietosuoja- ja evästekäytännön mukaisesti. Tietosuoja- ja evästekäytäntö on luettavissa osoitteessa [www.ea.com/fi](http://www.ea.com/fi). Jos jokin tämän osion kohta on ristiriidassa EA:n tietosuoja- ja evästekäytännön kanssa, noudatetaan tietosuoja- ja evästekäytäntöä.

- 3. Suostumus tietojen julkiseen esittämiseen.** Jos käyttäjä osallistuu verkkopalveluihin, kuten verkkopeleihin tai sisällön lataamiseen ja siirtämiseen, EA ja sen yhteistyökumppanit saattavat myös kerätä, käyttää, varastoida ja esittää julkisesti peliin liittyviä tilastotietoja (kuten pistetuloksia, pistetaulukoita ja saavutuksia) tai esittää sisältöä, jonka käyttäjä on luonut ja tuonut jaettavaksi muille pelaajille. Tietoja, joiden perusteella käyttäjä on tunnistettavissa, kerätään, käytetään, säilytetään ja välitetään EA:n tietosuoja- ja evästekäytännön mukaisesti. Tietosuoja- ja evästekäytäntö on luettavissa osoitteessa [www.ea.com/fi](http://www.ea.com/fi)
- 4. Irtisanominen.** Tämä sopimus on voimassa, kunnes se irtisanotaan. Sopimuksen mukaiset käyttäjän oikeudet päättyvät välittömästi ja automaattisesti ilman erillistä EA:n lähettämää ilmoitusta, jos käyttäjä ei noudata sopimuksen kaikkia ehtoja. Käyttäjän on lopetettava kaikki

ohjelmiston käyttö ja tuhottava kaikki hallussaan tai hallinnassaan olevat ohjelmiston kopiot heti sopimuksen irtisanomisen jälkeen. Sopimuksen irtisanominen ei rajoita EA:n muita lakisääteisiä tai oikeudenmukaisia oikeuksia tai mahdollisuuksia korvauksiin. Tämän Sopimuksen osiot 4–14 pysyvät voimassa, vaikka Sopimus irtisanottaisiin tai Sopimus päättyisi mistä tahansa syystä.

5. **Tallennusvälineen rajoitettu takuu.** OHJELMISTON MUKANA TOIMITETUN TALLENNUSVÄLINEEN RAJOITETTU TAKUU ON LIITETTY TÄHÄN SOPIMUKSEEN VIITTEENÄ. TÄMÄN RAJOITETUN TAKUUN NOJALLA KÄYTTÄJÄLLE MYÖNNETÄÄN TIETYT LAILLISET OIKEUDET. KÄYTTÄJÄLLÄ SAATTAO OLLA SOVELLETTAVAN PAIKALLISEN LAINSÄÄDÄNNÖN MUKAAN MYÖS MUITA OIKEUKSIA, JOTKA MÄÄRÄYTYVÄT LAINKÄYTTÖALUEEN MUKAAN.

## 6. **Vahingonkorvausvastuun rajoitus; muiden takuiden poissulkeminen**

Tämän osion 6 osa A koskee yksinomaan Euroopan unionissa asuvia käyttöoikeuden haltijoita. Tämän osion 6 osa B koskee Euroopan unionin ulkopuolella asuvia käyttöoikeuden haltijoita.

### A. Euroopan unionissa asuvat käyttöoikeuden haltijat

- i. Tässä osiossa määritetään sekä käyttäjän että EA:n keskinäinen vahingonkorvausvastuu kokonaisuudessaan seuraavissa tilanteissa:

(1) tämän Sopimuksen kaikenlainen rikkominen, joka tulee ilmi millä tahansa tavalla;

(2) käyttäjän suorittama Ohjelmiston tai sen mukana tulevan dokumentaation tai mihin tahansa Ohjelmistoon tai sen mukana tulevaan dokumentaatioon sisältyvän minkä tahansa tuotteen tai palvelun kaikenlainen hyväksikäyttö tai jälleenmyynti; ja

(3) tähän Sopimukseen liittyvä tai sen yhteydessä ilmenevä mikä tahansa vastalause, ilmoitus tai laitton toimi tai laiminlyönti (mukaan luettuna huolimattomuus).

- ii. Mikään tässä Sopimuksessa ei rajoita tai sulje pois käyttäjän tai EA:n vahingonkorvausvastuuta seuraavissa tilanteissa:

(1) kuolema tai huolimattomuudesta johtuva henkilövahinko; tai

- (2) petos tai vilpillinen väärin tietojen antaminen; tai
  - (3) sovellettavan, kuluttajansuojaa ja tuotteiden myyntiä koskevan käyttäjän asuinmaan lainsäädännön asiaankuuluviin säännöksiin sisältyvien ehtojen rikkominen; tai
  - (4) tahallinen laiminlyönti tai väärinkäyttö.
- iii. Sanotun rajoittamatta tämän osion edellä olevien osien soveltamista, käyttäjä ja EA eivät ole missään olosuhteissa vastuussa toisilleen jäljempänä mainituista vahingoista, jotka liittyvät tähän sopimukseen, oikeudenloukkaukseen (mukaan luettuna huolimattomuus) tai korvaamiseen tai lakisääteisten velvollisuuksien rikkomiseen tai vilpilliseen väärin tietojen antamiseen tai johonkin muuhun vastaavaan:
- (1) ansionmenetykset;
  - (2) liikevoittojen tai sopimusten menetykset;
  - (3) liiketoiminnan keskeytyminen;
  - (4) rahankäytön tai odotettujen säästöjen menetykset;
  - (5) tietojen menetykset;
  - (6) mahdollisuuksien, suosion tai maineen menetykset;
  - (7) tietojen menettäminen tai niiden vioittuminen tai turmeltuminen; tai
  - (8) aineellisen omaisuuden kaikki epäsuorat tai välilliset menetykset tai vahingoittumiset, jotka ilmenevät millä tahansa tavalla ja jotka johtuvat oikeudenloukkauksesta (mukaan luettuna huolimattomuus), sopimuksen rikkomisesta tai muusta vastaavasta;
- edellyttäen, että tässä osiossa 6iii ei estetä vaateita käyttäjän sellaisista aineellisen omaisuuden menetyksistä tai vahingoittumisista, jotka kuuluvat osion 6 ehtojen soveltamisalaan, tai vaateita mistä tahansa muista suorista taloudellisista menetyksistä, joita ei suljeta pois missään edellä tässä osiossa 6iii ilmoitetuista poissulkemiskategorioista.
- iv. Jollei osiosta 6ii ja osiosta 6iii muuta johdu, EA:n suurin yhteenlaskettu vahingonkorvausvastuu sopimukseen, oikeudenloukkaukseen (mukaan

luettuna huolimattomuus) tai muuhun liittyvissä asioissa on tämän Sopimuksen tai minkä tahansa siihen liittyvän sopimuksen nojalla kaikissa olosuhteissa rajoitettu siihen summaan, jonka käyttäjä on tosiasiallisesti maksanut Ohjelmistosta.

B. Kaikki muut käyttöoikeuden haltijat:

- i. Vahingonkorvausvastuun rajoitus. SIKÄLI KUIN SOVELLETTAVAN LAIN PAKOTTAVISTA SÄÄNNÖKSISTÄ EI MUUTA JOHDU, EA TAI SEN TOIMIPISTEET TAI TYTÄRYHTIÖT EIVÄT MISSÄÄN TAPAUKSESSA OLE VASTUUSSA MISTÄÄN HENKILÖVAHINGOISTA, OMAISUUSVAHINGOISTA, MENETETYISTÄ TULOISTA, KORVAAVIEN TUOTTEIDEN TAI PALVELUIDEN KUSTANNUKSISTA, TIETOJEN MENETYKSESTÄ, MAINEEN MENETYKSESTÄ, TYÖKATKOKSISTA, TIETOKONEEN TOIMINNAN LAKKAAMISESTA TAI TOIMINTAHÄIRIÖSTÄ TAI MUISTA SUORISTA, EPÄSUORISTA, ERITYISISTÄ, SATUNNAISISTA, VÄLILLISISTÄ TAI RANGAISTUKSEN ALAISISTA VAHINGOISTA, JOTKA LIITTYVÄT MILLÄÄN TAVALLA TÄHÄN SOPIMUKSEEN TAI OHJELMISTOON OIKEUDENLOUKKAUKSEN (MUKAAN LUKIEN LAIMINLYÖNNIN), SOPIMUKSEN, ANKARAN VASTUUN TAI MUUN SYYN TAKIA, VAIKKA EA:LLE OLISI ILMOITETTU VAHINKOJEN MAHDOLLISUUDESTA. EA:N KOKO VAHINGONKORVAUSVASTUU KAIKISTA VAHINGOISTA EI MISSÄÄN TAPAUKSESSA (ELLEI SOVELLETTAVASSA LAINSÄÄDÄNNÖSSÄ TOISIN VAADITA) YLITÄ KÄYTTÄJÄN OHJELMISTOSTA TOSIASIALLISESTI MAKSAMAA SUMMAA.. **KOSKA JOTKIN LAINSÄÄDÄNTÖALUEET EIVÄT SALLI KUOLEMAN, HENKILÖVAHINKOJEN, VILPILLISTEN VÄÄRIEN TIETOJEN, TIETTYJEN TARKOITUKSELLISTEN TAI TUOTTAMUKSELLISTEN TEKOJEN TAI TIETTYJEN SÄÄDÖSTEN RIKKOMISEN AIHEUTTAMAN VAHINGONKORVAUSVASTUUN RAJOITTAMISTA TAI VÄLILLISTEN TAI SATUNNAISTEN VAHINKOJEN VAHINGONKORVAUSVASTUUN RAJOITTAMISTA, EDELLÄ MAINITUT RAJOITUKSET EIVÄT KOSKE KAIKKIA KÄYTTÄJIÄ. OSOITTEESSA <http://help.ea.com/au/article/origin-au-returns-and-cancellations/> ON AUSTRALIAA KOSKEVAA LISÄTIETOA KULUTTAJANSUOJASTA..**

Muiden takuiden poissulkeminen. LUKUUN OTTAMATTA TALLENNUSVÄLINETTÄ KOSKEVAA RAJOITETTUA TAKUUTA, JOS SITÄ SOVELLETAAN, SIKÄLI KUIN SOVELLETTAVAN LAINSÄÄDÄNNÖN PAKOTTAVISTA SÄÄNNÖKSISTÄ EI MUUTA JOHDU, OHJELMISTO TOIMITETAAN KÄYTTÄJÄLLE "SELLAISENAAN" MAHDOLLISINE

VIKOINEEN ILMAN MINKÄÄNLAISIA TAKUITA, ILMAN VAKUUTUKSIA SUORITUSKYVYSTÄ TAI MINKÄÄNLAISIA VAKUUKSIA, JA VASTUU KÄYTÖSTÄ JOHTUVISTA RISKEISTÄ ON KÄYTTÄJÄLLÄ. TYYDYTTÄVÄÄN LAATUUN JA SUORITUSKYKYYN LIITTYVÄT RISKIT JÄÄVÄT KOKONAAN KÄYTTÄJÄN VASTUULLE. EA JA EA:N LISENSOIJAT (JOISTA KÄYTETÄÄN YHTEISESTI NIMITYSTÄ "EA") KIISTÄVÄT KAIKKI SOVELLUKSEEN LIITTYVÄT NIMENOMAISESTI ILMAISTUT, OLETETUT JA LAISTA JOHTUVAT TAKUUT, MUKAAN LUKIEN OLETETUT TAKUUT TUOTTEEN KUNNOSTA, HÄIRIÖTTÖMÄSTÄ KÄYTETTÄVYYDESTÄ, SOVELTUVUUDESTA KAUPANKÄYNNIN KOHTEEKSI, TUOTTEEN TYYDYTTÄVÄSTÄ LAADUSTA TAI SOPIVUUDESTA JOHONKIN TIETTYYN TARKOITUKSEEN SEKÄ TAKUUT KOLMANSIEN OSAPUOLTEN OIKEUKSIEN RIKKOMATTOMUUDESTA SEKÄ (MAHDOLLISET) TAKUUT, JOTKA AIHEUTUVAT KAUPANKÄYNNISTÄ, KÄYTÖSTÄ TAI KAUPPATAVASTA. EA EI VASTAA SIITÄ, ETTÄ KÄYTTÄJÄ VOI NAUTTIA OHJELMISTOSTA HÄIRIÖTTÄ; ETTÄ OHJELMISTO VASTAA KÄYTTÄJÄN VAATIMUKSIA; ETTÄ OHJELMISTON TOIMINTA ON KESKEYTYMÄTÖNTÄ TAI VIRHEETÖNTÄ; TAI ETTÄ OHJELMISTO ON YHTEENSOPIVA KOLMANNEN OSAPUOLEN OHJELMISTON KANSSA TAI ETTÄ OHJELMISTON MAHDOLLISET VIRHEET KORJATAAN. MIKÄÄN SUULLINEN TAI KIRJALLINEN EA:LTÄ TAI SEN VIRALLISELTA EDUSTAJALTA SAATU TIETO EI OIKEUTA TAKUUSEEN. **KOSKA JOTKIN LAINKÄYTTÖALUEET EIVÄT SALLI TIETTYJEN TAKUIDEN TAI KULUTTAJIEN LAINMUKAISTEN OIKEUKSIEN POISSULKEMISTA TAI RAJOITTAMISTA, EDELLÄ MAINITUT RAJOITUKSET EIVÄT KOSKE KAIKKIA KÄYTTÄJIÄ. OSOITTEESSA <http://help.ea.com/au/article/origin-au-returns-and-cancellations/> ON AUSTRALIAA KOSKEVAA LISÄTIETOA KULUTTAJANSUOJASTA..**

7. **Vahingonkorvausvastuun rajoitus ja muiden takuiden poissulkeminen ovat tämän sopimuksen oleellisia ehtoja.** Käyttäjä hyväksyy, että tämän sopimuksen vahingonkorvausvastuuta rajoittavat ehdot ovat sopimukseen ehdottomasti liittyviä ehtoja. Edellä mainitut vahingonkorvausvastuun rajoitukset ovat voimassa, vaikka edellä mainittu tallennusvälineen rajoitettuun takuuseen liittyvä korvaus ei vastaisi tarkoitustaan.
8. **Sopimuksen ositettavuus ja voimassa pysyminen.** Jos jokin tämän sopimuksen osa on sovellettavan lainsäädännön mukaan laitton tai täytántöpakoton, sopimuksen kyseinen osa muutetaan vastaamaan alkuperäisiä ehtoja mahdollisimman tarkasti ja tämän sopimuksen kaikki muut ehdot pysyvät voimassa sellaisinaan.

9. **Yhdysvaltain hallituksen rajatut oikeudet.** Seuraava ehto koskee Yhdysvaltain hallituksen palveluksessa olevia loppukäyttäjiä. Tämän sopimuksen yhteydessä toimitettu ohjelmisto on kehitetty täysin yksityisillä varoilla, kuten on määritetty FAR-säädöksen osiossa 2.101, DFARS-säädöksen osiossa 252.227-7014(a)(1) ja DFARS-säädöksen osiossa 252.227-7015 (tai näitä vastaavissa tai seuraavissa säädöksissä), ja se annetaan käyttöön kaupankäynnin kohteena, kaupallisena tietokoneohjelmistona tai kaupallisen tietokoneohjelmiston dokumentaationa. DFARS-säädöksen osion 227.7202 ja FAR-säädöksen osion 12.212, Yhdysvaltain liittovaltion lakien ja FAR-säädöksen osion 52.227-19 vähimmäisoikeuksien (tai näitä vastaavien tai seuraavien säädösten) mukaisesti ohjelmiston kaikkalainen käyttö, muokkaus, jäljennös, julkaisu, esittäminen, näytteille asettaminen, paljastaminen tai jakelu Yhdysvaltain hallituksen toimesta tai hallitusta varten on määritetty yksinomaan tämän sopimuksen asettamien ehtojen ja on siten kielletty, paitsi siltä osin kuin tässä sopimuksessa on nimenomaisesti sallittu.
10. **Kieltotuomio.** Käyttäjä hyväksyy, että tämän Sopimuksen rikkominen saattaa aiheuttaa EA:lle sellaista korjaamatonta vahinkoa, jota ei voi korvata rahallisella hyvityksellä, joten EA:lla on oikeus hakea oikeudenmukaista korvausta EA:n mahdollisten tässä Sopimuksessa mainittujen tai lainmukaisten oikeuksien lisäksi ilman sitoumusta, muuta vakuutta tai todisteita vahingoista.
11. **Sovellettava lainsäädäntö.** Jos käyttäjä asuu Euroopan unionissa, (i) tähän Sopimukseen ja Ohjelmiston käyttöön sovelletaan käyttäjän asuinmaan lainsäädäntöä, ja (ii) käyttäjä erityisesti tunnustaa ainoastaan käyttäjän asuinmaan oikeusistuimien määräysvallan tilanteessa, jossa nostetaan millään tavalla tähän Sopimukseen ja/tai Sovelluksen käyttämiseen liittyvä vaade tai kanne. Tämän lisäksi käyttäjä erityisesti tunnustaa kyseisten oikeusistuimien itseään koskevan määräysvallan.

Jos käyttäjä asuu Korean tasavallassa, (i) tähän Sopimukseen ja Sovelluksen käyttämiseen sovelletaan Korean lainsäädäntöä, lukuun ottamatta lainvalintatilanteisiin liittyviä sääntöjä; ja (ii) käyttäjä erityisesti tunnustaa ainoastaan Korean oikeusistuimien määräysvallan tilanteessa, jossa nostetaan vaade tai kanne, joka millään tavalla liittyy tähän Sopimukseen ja/tai Sovelluksen käyttämiseen, minkä lisäksi käyttäjä erityisesti tunnustaa kyseisten oikeusistuimien itseään koskevan määräysvallan tällaisissa riitatilanteissa.

Jos käyttäjä asuu muualla, (i) tähän Sopimukseen ja/tai Sovelluksen käyttämiseen sovelletaan Kalifornian osavaltion lainsäädäntöä, lukuun ottamatta lainvalintatilanteisiin liittyviä sääntöjä; ja (ii) sellaisten vaatimusten



ja ristiriitojen osalta, joihin ei sovelleta jäljempänä osiossa 14 määritettyä sovittelumenettelyä, käyttäjä erityisesti tunnustaa ainoastaan Kalifornian osavaltiossa San Mateon piirikunnassa vallitsevan liittovaltion tai osavaltion oikeuslaitoksen määräysvallan tilanteessa, jossa nostetaan vaade tai kanne, joka millään tavalla liittyy tähän Sopimukseen ja/tai Sovelluksen käyttämiseen, minkä lisäksi käyttäjä erityisesti tunnustaa kyseisten oikeusistuimien itseään koskevan määräysvallan. Käyttäjän toimintaan saattavat vaikuttaa myös muut paikalliset, osavaltiolliset, kansalliset ja kansainväliset lait. Osapuolet hyväksyvät, että YK:n kansainvälistä tavaran kauppaa koskevista sopimuksista tehty yleissopimus (Wien, 1980) ei päde tähän sopimukseen tai mihinkään tästä sopimuksesta aiheutuvaan riitatilanteeseen tai oikeustoimeen.

**12. Sopimuskokonaisuus.** Tämä sopimus sisältää kaiken sen, mitä käyttäjän ja EA:n välillä on sovittu ohjelmistosta, ja syrjäyttää kaikki kyseiseen aiheeseen liittyvät aiemmat tai tämänhetkiset tulkinnat. Sopimuksen muutokset tai lisäykset eivät ole sitovia, elleivät ne ole kirjallisia ja EA:n allekirjoittamia. Vaikka jompikumpi osapuoli jättäisi jonkin tässä määritetyn oikeutensa käyttämättä tai viivyttäisi oikeutensa käyttämistä, kyseinen osapuoli ei luovu oikeuksistaan, eikä minkään oikeuden yksittäinen tai osittainen käyttö estä minkään tässä määritetyn oikeuden myöhempää käyttöä. Jos tämän sopimuksen ja osto- tai muiden ehtojen välillä on ristiriitoja, noudatetaan tämän sopimuksen ehtoja.

**13. Euroopan unionin asukkaita koskeva riidanratkaisu.** Useimmat käyttäjän huolenaiheet voidaan ratkaista nopeasti ja käyttäjää tyydyttävällä tavalla niin, että käyttäjä kirjautuu tilillään asiakastuen käyttöliittymään osoitteessa <http://help.ea.com/fi>. Siinä epätodennäköisessä tilanteessa, että EA ei kykene ratkaisemaan ongelmaa käyttäjää tyydyttävällä tavalla (tai mikäli EA ei kykene ratkaisemaan omaa käyttäjään liittyvää huolenaihettaan yritettyään ensin hoitaa asian epävirallisesti), joko käyttäjä tai EA voi saattaa asian vaihtoehtoiseen riidanratkaisuun (kuten sovitteluun tai välimiesmenettelyyn) saatuaan siihen etukäteen kirjallisen suostumuksen toiselta osapuolelta.

**14. Riitatilanteiden ratkaisu sitovalla sovittelulla.**

Tätä osiota 14 sovelletaan kaikkiin käyttäjiin, jotka eivät asu Euroopan unionissa. Tämän pykälän tarkoitus on tarjota yksinkertaistettu ratkaisumenetelmä mahdollisiin EA:n ja käyttäjän välisiin riitatilanteisiin. Kuten jäljempänä pykälässä 14.e sanotaan: jos osapuolet eivät pysty ratkaisemaan riitatilannetta epävirallisesti ja käyttäjälle myönnetään välimiesmenettelyssä summa, joka on suurempi kuin EA:n viimeisimmässä käyttäjälle (mahdollisesti) tarjoamassa

sovitteluehdotuksessa, EA maksaa käyttäjälle 150 prosenttia välimiespäätöksestä, kuitenkin enintään 5 000 Yhdysvaltain dollaria välimiespäätöksen lisäksi.

## **TÄMÄ KANNATTAÄ LUKEA HUOLELLISESTI. SE VAIKUTTAA KÄYTTÄJÄN OIKEUKSIIN.**

Useimmat käyttäjän huolenaiheet voidaan ratkaista nopeasti ja käyttäjää tyydyttävällä tavalla niin, että käyttäjä kirjautuu Tilillään EA:n asiakastuen käyttöliittymään osoitteessa <http://help.ea.com/fi>. Mikäli EA ei kuitenkaan pysty ratkaisemaan ongelmaa käyttäjää tyydyttävällä tavalla (tai mikäli EA:lla on käyttäjään liittyvä ongelma, jota se ei pysty ratkaisemaan epävirallisin keinoin), käyttäjä ja EA hyväksyvät, että kaikki käyttäjän ja EA:n väliset riitatilanteet ratkaistaan seuraavaa menettelyä noudattaen. **Tämä ehto koskee kaikkia kuluttajia, sikäli kuin sovellettava laki ei muuta edellytä, mutta Euroopan unionin jäsenvaltioiden sekä Sveitsin, Venäjän, Korean tasavallan ja Quebecin asukkaat jäävät nimenomaisesti tämän ehdon soveltamisalan ulkopuolelle. Kun käyttäjä hyväksyy tämän lisenssin ehdot, käyttäjä ja EA nimenomaisesti kieltäytyvät oikeudesta oikeudenkäyntiin valamiehistön edessä ja oikeudesta osallistua ryhmäkanteeseen. Tätä sopimusta voidaan tulkita väljästi.** Välimiehellä, ei millään paikallisella, osavaltion tai liittovaltion oikeusistuimella, on yksinomainen valta ratkaista mikä tahansa EA:n ja käyttäjän välinen kiista, mukaan lukien tämän välimiesmenettelyä koskevan sopimuksen tulkintaan, sovellettavuuteen, täytäntöönpantavuuteen tai muodostamiseen liittyvät kiistat, kuten vaatimus, että tämä sopimus välimiesmenettelystä on kokonaan tai osittain täytäntönpakoton. Tämä pykälä kattaa kaikki EA:n ja käyttäjän väliset kiistat ("riitatilanteet"), mukaan lukien seuraavat asiat rajoituksetta:

- (a) vaatimukset, jotka jollain tavalla liittyvät käyttäjän ja EA:n väliseen suhteeseen, riippumatta siitä onko perusteena sopimus, oikeudenloukkaus, säädös, petos, vilppi tai mikä tahansa muu lakikysymys
- (b) vaatimukset, jotka juontuvat ajalta ennen tätä sopimusta tai mitä tahansa aiempaa sopimusta (mukaan lukien mainontaan liittyvät vaateet)
- (c) vaatimukset, jotka parhaillaan ovat ryhmäkanteen kohteena, mutta käyttäjä ei ole ryhmäkanteessa osallisena
- (d) vaatimukset, joita saattaa ilmetä tämän sopimuksen irtisanomisen jälkeen.

Ainoat riitatilanteet, joita tämä pykälä ei kata, ovat seuraavat:

- 1) vaatimus, joka koskee käyttäjän tai EA:n (tai EA:n lisenssinantajien) aineettomien oikeuksien täytäntöönpanoa, suojaamista tai oikeellisuutta
- 2) vaatimus, johon liittyy syytöksiä aineettoman omaisuuden varastamisesta, piratismista tai valtuuttamattomasta käytöstä tai joka perustuu tällaisiin syytöksiin
- 3) mikäli käyttäjä asuu Australiassa: vaatimus panna täytäntöön mitä tahansa Australian kuluttajansuojalain mukaisia oikeuksia, ja
- 4) lisäksi mikään tämän Sopimuksen kohta ei estä kumpaakaan osapuolta käynnistämästä oikeustoimia vähäisiä vaateita käsittelevässä oikeusistuimessa (small claims court).

Nimityksillä "EA" ja "käyttäjä" viitataan myös EA:n tytäri- ja sisaryhtiöihin, asiamiehiin, työntekijöihin, osakkuudenedeltäjiin ja -seuraajiin, oikeudenomistajiin sekä kaikkiin tämän tai edeltävän sopimuksen kattamien palveluiden tai ohjelmistojen luvallisiin ja luvattomiin käyttäjiin. Tämä sopimus välimiesmenettelystä liittyy osavaltioiden väliseen kaupankäyntiin, joten se tulkitaan ja toimeenpannaan Yhdysvaltain lainsäädännön välimiesmenettelystä annetun lain (Federal Arbitration Act) mukaisesti. Tämä sopimus välimiesmenettelystä jää voimaan myös tämän käyttöoikeussopimuksen irtisanomisen jälkeen.

**A. Epäviralliset neuvottelut / riitatilanneilmoitus.** Käyttäjä ja EA hyväksyvät, että kaikkia riitatilanteita yritetään ensin sovittaa epävirallisesti vähintään 30 päivän ajan, ennen kuin välimiesmenettely aloitetaan. Tällaiset epäviralliset neuvottelut alkavat, kun toinen osapuoli saa toiselta kirjallisen ilmoituksen ("riitatilanneilmoitus"). Riitatilanneilmoituksen täytyy (a) sisältää valituksen tekevän osapuolen koko nimi ja yhteystiedot, (b) kuvata vaatimuksen tai riitatilanteen luonne ja perusta sekä (c) määrittää haluttu korvaus ("vaatimus"). EA lähettää riitatilanneilmoituksen laskutusosoitteeseen (jos käyttäjä on sen ilmoittanut EA:lle) tai EA:lle ilmoitettuun sähköpostiosoitteeseen. Käyttäjän on lähetettävä riitatilanneilmoitus seuraavaan osoitteeseen: Electronic Arts Inc., 209 Redwood Shores Parkway, Redwood City CA 94065, ATTENTION: Legal Department.

**B. Sitova välimiesmenettely.** Jos käyttäjä ja EA eivät onnistu ratkaisemaan riitatilannetta epävirallisissa neuvotteluissa 30 päivän kuluessa riitatilanneilmoituksen vastaanottamisesta, käyttäjä tai EA voi halutessaan hakea riitatilanteeseen lopullista ratkaisua sitovassa välimiesmenettelyssä. Mikäli jompikumpi osapuoli toivoo välimiesmenettelyä, päätös on lopullinen ja sitova myös toisen osapuolen kannalta. **KÄYTTÄJÄ YMMÄRTÄÄ TÄMÄN EHDON TARKOITTAVAN, ETTÄ KÄYTTÄJÄ JA EA LUOPUVAT OIKEUDESTA HAASTAA TOINEN OSAPUOLI OIKEUTEEN JA OIKEUDENKÄYNTIIN VALAMIEHISTÖN EDESSÄ.** Välimiesmenettely tapahtuu American Arbitration

Associationin (AAA) johdolla sen kaupallisten välityssääntöjen (Commercial Arbitration Rules) mukaisesti ja tarvittaessa noudattaen AAA:n täydentäviä kuluttajasääntöjä (Supplementary Procedures for Consumer Related Disputes, "*AAA:n kuluttajasäännöt*"); molemmat ovat saatavilla englanninkielisinä AAA:n verkkosivustolla osoitteessa [www.adr.org](http://www.adr.org). Käyttäjälle välimiesmenettelystä aiheutuvat maksut sekä osuus korvauksista määräytyvät AAA:n sääntöjen mukaan, ja niitä rajoittavat tarvittaessa AAA:n kuluttajasäännöt. Jos välimies katsoo näiden kustannusten olevan ylenmääräisiä tai jos käyttäjä lähettää EA:lle edellä annettuun riitatilanneilmoitusosoitteeseen ilmoituksen siitä, ettei pysty maksamaan välimiesmenettelyn aloittamiseen vaadittavia maksuja, EA maksaa kaikki välimiesmenettelyyn liittyvät maksut ja kulut. Välimiesmenettely voidaan hoitaa henkilökohtaisesti, asiakirjojen välityksellä, puhelimitse tai verkon kautta. Välimies tekee kirjallisen päätöksen ja ilmoittaa päätöksen perusteet, jos jompikumpi osapuoli tätä pyytää. Välimiehen on noudatettava sovellettavaa lainsäädäntöä, ja mikäli näin ei tapahdu, mahdolliset korvaukset voidaan riitauttaa. Käyttäjä ja EA voivat käräjäidä oikeussalissa välimiesmenettelyyn velvoittamiseksi, vireillä olevan menettelyn lykkäämiseksi tai välimiehen ilmoittaman korvauksen vahvistamiseksi, muokkaamiseksi, kumoamiseksi tai kirjaamiseksi.

**C. Rajoitukset.** Käyttäjä ja EA hyväksyvät, että välimiesmenettely rajoittuu EA:n ja käyttäjän väliseen ristiriitatilanteeseen riippumatta siitä, haetaanko rahallista hyvitystä vai kieltoratkaisua, ja välimiesmenettelyssä annettava ratkaisu koskee pelkästään käyttäjää yksilönä. Siinä määrin kuin laki sallii, (a) välimiesmenettelyitä ei yhdistetä toisiinsa, (b) mitään riitatilannetta ei välimiesmenettelyssä ratkaista ryhmäkanteen pohjalta tai käyttäen ryhmäkanteen menettelyitä (c) eikä mitään riitatilannetta ole oikeutta eikä valtuuksia pyrkiä ottamaan käsiteltäväksi suuren yleisön tai kenenkään muun kuin asianomaisen käyttäjän puolesta. **KÄYTTÄJÄ JA EA HYVÄKSYVÄT, ETTÄ KUMPIKIN OSAPUOLI VOI ESITTÄÄ VAATIMUKSIA TOISELLE OSAPUOLELLE VAIN YKSITTÄISENÄ TOIMIJANA, EI ASIANOMISTAJANA TAI RYHMÄN JÄSENEÄ RYHMÄKANTEESSA TAI JONKUN MUUN EDUSTAMANA.** Elleivät käyttäjä ja EA molemmat muuhun suostu, välimies ei myöskään voi yhdistää usean henkilön vaatimuksia eikä muulla tavalla ohjata mitään edustuksellista tai ryhmäkannetta. Jos tämä nimenomainen ehto todetaan täytäntöpakottomaksi, koko sopimus välimiesmenettelystä mitätöityy.

**D. Sijainti.** Mikäli käyttäjä asuu Yhdysvalloissa, välimiesmenettely järjestetään missä tahansa käyttäjälle sopivassa paikassa. Mikäli käyttäjä asuu Yhdysvaltain ulkopuolella, välimiesmenettely käynnistyy Amerikan yhdysvaltain Kalifornian osavaltion San Mateon piirikunnassa ja niin käyttäjä kuin EA hyväksyvät kyseisen oikeusistuimen päätäntävällän, jotta välimiesmenettelyyn voidaan velvoittaa, vireillä olevaa välimiesmenettelyä voidaan lykätä tai

välimiehen päättämää hyvitystä voidaan muokata tai se voidaan vahvistaa, kumota tai kirjata.

**E. Korvaukset ja asianajomaksut.** Mikäli välimies ratkaisee kiistan käyttäjän hyväksi sen mukaisesti, mitä vaatimuksia käyttäjällä on EA:lle, ja määrää käyttäjälle maksettavaksi korvauksen, joka on suurempi kuin EA:n viimeinen kirjallinen sovittelutarjous ennen lopullisten kirjallisten esitysten tekemistä välimiehelle, EA ryhtyy seuraaviin toimiin:

- (a) Käyttäjälle maksetaan 150 prosenttia tälle määrätystä korvauksesta, kuitenkin enintään 5000 Yhdysvaltain dollaria yli määrätyn korvauksen.
- (b) Kaikki käyttäjän AAA:lle maksamat kirjaamis-, hallinnointi- ja välimiesmenettelykulut korvataan. Kukin osapuoli vastaa omista asianajomaksuistaan ja oheiskustannuksista (mukaan lukien asiantuntijatodistajien palkkiot ja kustannukset), mutta välimiehellä on valtuudet määrätä asianajomaksut ja -kustannukset korvattaviksi, mikäli tällainen korvaus on sovellettavan lainsäädännön mukaan mahdollinen. EA luopuu oikeudestaan vaatia korvausta asianajomaksuista ja -kustannuksista, jotka liittyvät käyttäjän ja EA:n väliseen välimiesmenettelyyn.

**F. Välimiehen päätäntävaltaa koskeva rajoitus.** Välimies voi antaa vahvistavan tai kieltävän ratkaisun vain lievennystä hakevan osapuolen hyväksi ja vain siinä määrin kuin on tarpeen kyseisen osapuolen yksittäisen vaatimuksen perusteella.

**G. Sopimusmuutokset.** EA ei pane täytäntöön tähän välimiesmenettelyä koskevaan sopimukseen tehtäviä oleellisia muutoksia, jollei tilin omistaja ole nimenomaisesti hyväksynyt muuttuneita ehtoja.